



نشرة صحفية

حظر
يُحظر اقتباس محتويات هذه النشرة الصحفية أو التقرير المتصل بها أو تلخيصهما
في
وسائط الإعلام المطبوعة أو المسموعة أو المرئية أو الإلكترونية قبل
16 تشرين الأول/أكتوبر 2007، الساعة 17/00 بتوقيت غرينيتش
(الساعة الواحدة بعد الظهر بتوقيت نيويورك، 19/00 بتوقيت جنيف، 22/30
بتوقيت دلهي،
و2/00 من يوم 17 تشرين الأول/أكتوبر، بتوقيت طوكيو)

UNCTAD/PRESS/PR/2007/037*
16 October 2007
Original: ENGLISH

الأنشطة الخارجية لأكبر الشركات عبر الوطنية من الاقتصادات النامية سجلت نمواً ملحوظاً

على الرغم من أن "المجموعة الثلاثية" - أي الاتحاد الأوروبي واليابان والولايات المتحدة - لا تزال موطناً لمعظم أكبر الشركات عبر الوطنية في العالم، فإن التغيير الأهم الذي شهدته السنوات الأخيرة يتمثل في تزايد عدد شركات الاقتصادات النامية المدرجة على قائمة (2) وتتضمن قائمة عام 2007 سبع شركات عبر وطنية من البلدان النامية، مقارنة بخمس شركات في قائمة عام 2006. ويتضمن التقرير ترتيباً لأكبر 100 شركة عبر وطنية في العالم فضلاً عن ترتيب لأكبر 100 شركة عبر وطنية من الاقتصادات النامية (الشركات مرتبة بحسب الأصول الأجنبية. وتظهر في الجدولين 1 و2 أكبر 25 شركة من كل قائمة من القائمتين).

* **Contact:** UNCTAD Press Office +41 22 917 5828, unctadpress@unctad.org, <http://www.unctad.org/press>

مرتبة بحسب حجم الأصول الأجنبية.

(بالإنكليزية) (رقم المبيع 8-112718-1-92-978 ISBN E.07.II.D.9) من مكاتب مبيعات الأمم المتحدة المبيّنة عناوينها أدناه، أو من وكلاء مبيعات منشورات الأمم المتحدة في العديد من البلدان. السعر 75 دولاراً أمريكياً؛ وللمقيمين في البلدان النامية 30 دولاراً أمريكياً. وهذان السعران يشملان الكتاب نفسه ونسخة منه في شكل قرص مُدمج بذاكرة مقروءة فقط (CD-ROM). ويمكن للزبائن الذين يرغبون في شراء الكتاب أو القرص المُدمج، منفصلين، أو في الحصول على أسعار عدد كبير من النسخ الاتصال بمكاتب المبيعات. ويرجى إرسال طلبات الشراء أو الاستفسارات، في حالة المقيمين في أوروبا وأفريقيا وغرب آسيا، إلى العنوان التالي: United Nations Publication/Sales Section, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland، رقم الفاكس: +41 22 917 0027، عنوان البريد الإلكتروني: unpubli@un.org؛ وفي حالة المقيمين في الأمريكتين وشرق آسيا، إلى العنوان التالي: United Nations Publications, Two UN Plaza, DC2-853, New York, NY 10017, USA، رقم الهاتف: +1 212 963 8302، أو +1 800 253 9646؛ رقم الفاكس: +1 212 963 3489؛ عنوان البريد الإلكتروني: Publications@un.org؛ العنوان على شبكة الإنترنت: <http://www.un.org/Publications>

وقد تواصل في عام 2005 تزايد الأنشطة عبر الوطنية لأكبر الشركات عبر الوطنية في العالم ولكن الأنشطة الأجنبية لأكبر 100 شركة عبر وطنية من البلدان النامية قد سجلت، بالمقارنة، نمواً ملحوظاً حتى بدرجة أكبر. فقد زادت مبيعاتها الأجنبية وارتفع مستوى العمالة فيها بنسبة 48 في المائة و73 في المائة، على التوالي، في عام 2005 (وهي آخر سنة تتوفر بشأنها بيانات) مقارنة بعام 2004. ولكن التقرير يشير إلى أن الأهمية النسبية للعمليات الخارجية لهذه الشركات مقارنة بأنشطتها الداخلية قد ظلت ثابتة إلى حد ما. ويظل محور التركيز الأهم للشركات عبر الوطنية من الاقتصادات النامية يتمثل في صناعة المعدات الكهربائية/الإلكترونية وصناعة الحواسيب، رغم أن قطاع النفط قد سجل ارتفاعاً من حيث القيمة في عام 2005 (وهي آخر سنة تتوفر بشأنها بيانات)، مما يؤكد الدور المتزايد الأهمية للشركات عبر الوطنية من الاقتصادات النامية في قطاع الصناعات الاستخراجية.

ويدل الانتشار الجغرافي لعمليات الشركات عبر الوطنية على أن للشركات من الاقتصادات النامية، في المتوسط، شركات أجنبية متنسبة في عدد أقل من البلدان المضيفة مقارنة بنظيراتها من شركات البلدان المتقدمة. وقد كان معظم توسع الشركات عبر الوطنية للبلدان النامية توسعاً حدث في المناطق التي تنتمي إليها، رغم أن البلدان التي تصدر قائمة مواقع شركاتها الأجنبية المنتسبة هي المملكة المتحدة والولايات المتحدة ثم الصين التي أصبحت الآن تحتل المرتبة الثالثة (الشكل 1).

وقاعدة البيانات الخاصة به متاحان على الموقعين الإلكترونيين <http://www.unctad.org/wir> و <http://www.unctad.org/fdistatistics>.

*** ** ***

الجدول 1- أكبر 25 شركة عبر وطنية غير مالية في العالم، مرتبة بحسب الأصول الأجنبية، 2005
(بملايين الدولارات وبحسب عدد الموظفين)

Ranking by:					Assets		Sales		Employment		No. of affiliates				
Foreign assets	TNI ^a	II ^b	Corporation	Home economy	Industry	Foreign	Total	Foreign	Total	Foreign	Total	(Per cent)	Foreign	Total	II ^b
1	70	42	General Electric	United States	Electrical & electronic equipment	412 692	673 342	59 815	149 702	155 000	316 000	50.1	1 184	1 527	77.54
2	8	94	Vodafone Group PLC	United Kingdom	Telecommunications	196 396	220 499	39 497	52 428	51 052	61 672	82.4	77	210	36.67
3	85	72	General Motors	United States	Motor vehicles	175 254	476 078	65 288	192 604	194 000	335 000	42.9	91	158	57.59
4	16	61	British Petroleum Company PLC	United Kingdom	Petroleum expl./ref./distr.	161 174	206 914	200 293	253 621	78 100	96 200	79.4	417	602	69.27
5	29	80	Royal Dutch/Shell Group	United Kingdom, Netherlands	Petroleum expl./ref./distr.	151 324	219 516	184 047	306 731	92 000	109 000	71.1	507	964	52.59
6	38	43	Exxonmobil	United States	Petroleum expl./ref./distr.	143 860	208 335	248 402	358 955	52 920	84 000	67.1	256	331	77.34
7	64	95	Toyota Motor Corporation	Japan	Motor vehicles	131 676	244 391	117 721	186 177	107 763	285 977	51.6	141	391	36.06
8	79	56	Ford Motor	United States	Motor vehicles	119 131	269 476	80 325	177 089	160 000	300 000	47.6	201	285	70.53
9	27	55	Total	France	Petroleum expl./ref./distr.	108 098	125 717	132 960	178 300	64 126	112 877	72.5	401	567	70.72
10	94	36	Electricité De France	France	Electricity, gas and water	91 478	202 431	26 060	63 578	17 801	161 560	32.4	218	276	78.99
11	73	51	France Télécom	France	Telecommunications	87 186	129 514	25 634	61 071	82 034	203 008	49.9	175	243	72.02
12	51	54	Volkswagen	Germany	Motor vehicles	82 579	157 621	85 896	118 646	165 849	345 214	57.6	199	279	71.33
13	63	74	RWE Group	Germany	Electricity, gas and water	82 569	128 060	23 390	52 081	42 349	85 928	52.9	248	432	57.41
14	53	88	Chevron Corp.	United States	Petroleum expl./ref./distr.	81 225	125 833	99 970	193 641	32 000	59 000	56.8	106	234	45.30
15	77	73	E.on	Germany	Electricity, gas and water	80 941	149 900	29 148	83 177	45 820	79 947	48.8	367	639	57.43
16	24	52	Suez	France	Electricity, gas and water	78 400	95 085	39 565	51 670	96 741	157 639	73.5	440	613	71.78
17	87	59	Deutsche Telekom AG	Germany	Telecommunications	78 378	151 461	31 659	74 230	75 820	243 695	41.8	266	382	69.63
18	40	47	Siemens AG	Germany	Electrical & electronic equipment	66 854	103 754	64 447	96 002	296 000	461 000	65.3	877	1 177	74.51
19	12	70	Honda Motor Company Limited	Japan	Motor vehicles	66 682	89 923	69 791	87 686	126 122	144 785	80.3	141	243	58.02
20	11	17	Hutchison Whampoa	Hong Kong, China	Diversified	61 607	77 018	24 721	31 101	165 590	200 000	80.8	75	83	90.36
21	67	38	Procter & Gamble	United States	Diversified	60 251	135 695	38 760	68 222	69 835	138 000	50.6	269	345	77.97
22	47	37	Sanofi-Aventis	France	Pharmaceuticals	58 999	102 638	18 901	34 013	69 186	97 181	61.4	142	181	78.45
23	89	77	ConocoPhillips	United States	Petroleum expl./ref./distr.	55 906	106 999	48 568	179 442	15 931	35 591	41.4	68	125	54.40
24	60	32	BMW AG	Germany	Motor vehicles	55 308	89 316	44 404	58 105	25 924	105 798	54.5	142	175	81.14
25	49	96	Nissan Motor Company Limited	Japan	Motor vehicles	53 747	97 661	59 771	83 440	89 336	183 356	58.5	54	172	31.40

2007

(أ) يُحسب مؤشر الانتشار عبر الأوطان (TNI) كمتوسط النسب الثلاث التالية: الأصول الأجنبية إلى إجمالي الأصول؛ والمبيعات الأجنبية إلى إجمالي المبيعات؛ والعمالة الأجنبية إلى إجمالي العمالة. ويرد الترتيب على أساس أكبر 100 شركة عبر وطنية.
(ب) يُحسب "مؤشر التدويل" (II) باعتباره يمثل عدد الشركات الأجنبية المنتسبة مقسوماً على عدد جميع الشركات المنتسبة. (ملاحظة: تشير الشركات المنتسبة المدرجة في هذا الجدول إلى الشركات المنتسبة المملوكة لأغلبية فقط). ويرد الترتيب على أساس أكبر 100 شركة عبر وطنية.
ملاحظة: في بعض البلدان، قد يكون المستثمرون الأجانب حائزين على حصة أقلية بنسبة تزيد عن 10 في المائة.

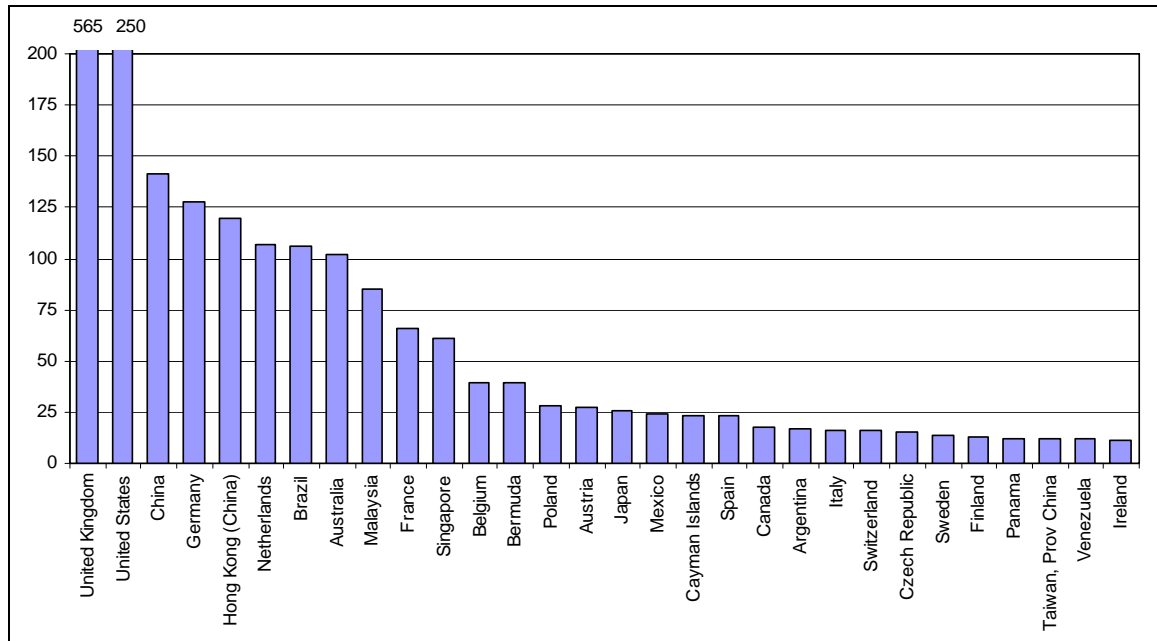
الجدول 2- أكبر 25 شركة عبر وطنية في العالم من بين شركات البلدان النامية، مرتبة بحسب الأصول الأجنبية، 2005
(بملايين الدولارات وبحسب عدد الموظفين)

Ranking by:						Assets		Sales		Employment		No. of affiliates			
Foreign assets	TNI ^a	II ^b	Corporation	Home economy	Industry	Foreign	Total	Foreign	Total	Foreign	Total	TNI ^a (Per cent)	Foreign	Total	II ^b
1	19	12	Hutchison Whampoa Limited	Hong Kong, China	Diversified	61 607	77 018	24 721	31 101	165 590	200 000	80.8	75	83	90.4
2	83	33	Petronas - Petrolim Nasional Bhd	Malaysia	Petroleum expl./ref./industr.	26 350	73 203	12 995	44 353	4 016	33 944	25.7	167	234	71.4
3	20	3	Cemex S.A.	Mexico	Non-metallic mineral products	21 793	26 439	12 008	14 961	39 630	52 674	79.5	535	554	96.6
4	30	4	Singtel Ltd.	Singapore	Telecommunications	18 000	20 748	5 556	7 906	8 832	19 500	67.4	99	104	95.2
5	52	17	Samsung Electronics Co., Ltd.	Republic of Korea	Electrical & electronic equipment	17 481	74 834	62 100	79 017	27 664	80 549	45.4	76	86	88.4
6	46	10	LG Corp.	Republic of Korea	Electrical & electronic equipment	16 609	50 611	38 419	60 805	40 689	79 000	49.2	42	46	91.3
7	28	18	Jardine Matheson Holdings Ltd	Hong Kong, China	Diversified	15 770	18 440	8 420	11 929	57 995	110 000	69.6	91	106	85.8
8	90	80	CITIC Group	China	Diversified	14 891	99 059	2 109	8 042	15 915	93 323	19.4	13	49	26.5
9	89	21	Hyundai Motor Company	Republic of Korea	Motor vehicles	13 015	64 688	18 676	58 156	5 038	54 115	20.5	20	24	83.3
10	59	67	Formosa Plastic Group	Taiwan Province of China	Chemicals	12 807	57 910	9 708	37 664	61 626	82 380	40.9	11	30	36.7
11	60	75	China Ocean Shipping (Group) Company	China	Transport and storage	10 657	18 105	8 463	15 227	4 230	69 549	40.2	40	134	29.9
12	84	62	Petroleos De Venezuela	Venezuela	Petroleum expl./ref./industr.	8 534	60 305	32 773	63 736	5 373	49 180	25.5	30	65	46.2
13	98	76	Petroleo Brasileiro S.A. - Petrobras	Brazil	Petroleum expl./ref./industr.	8 290	78 461	3 892	58 403	6 422	53 933	9.7	30	102	29.4
14	73	79	CLP Holdings	Hong Kong, China	Electricity, gas and water	6 039	13 145	1 299	4 977	1 758	6 059	33.7	3	11	27.3
15	37	51	CapitaLand Limited	Singapore	Real Estate	6 017	10 926	1 984	2 586	7 639	15 444	60.4	64	119	53.8
16	50	66	América Móvil	Mexico	Telecommunications	5 814	21 340	7 708	16 901	23 521	34 650	46.9	13	32	40.6
17	76	63	China State Construction Engineering Corporation	China	Construction	5 578	13 083	3 400	14 338	26 100	119 000	29.4	40	87	46.0
18	64	88	Companhia Vale do Rio Doce	Brazil	Mining & quarrying	5 545	22 569	11 662	15 113	2 937	38 828	36.4	6	41	14.6
19	94	96	Oil And Natural Gas Corporation	India	Petroleum and natural gas	5 459	20 641	1 626	16 798	4 122	34 722	16.0	2	37	5.4
20	42	26	Hon Hai Precision Industries	Taiwan Province of China	Electrical & electronic equipment	5 436	13 972	10 577	27 756	178 007	210 932	53.8	35	44	79.5
21	67	40	Sasol Limited	South Africa	Industrial chemicals	5 368	13 847	5 351	10 947	5 267	30 004	35.1	16	26	61.5
22	99	97	China National Petroleum Corporation	China	Petroleum expl./ref./industr.	5 287	143 767	6 505	85 959	22 000	1 167 129	4.4	5	98	5.1
23	87	50	Telefonos De Mexico S.A. De C.V.	Mexico	Telecommunications	5 025	23 195	3 553	15 119	15 277	75 484	21.8	29	52	55.8
24	34	11	Flextronics International Ltd.	Singapore	Electrical & electronic equipment	5 009	10 958	6 707	15 288	96 695	99 000	62.4	125	138	90.6
25	69	25	Kia Motors	Republic of Korea	Motor vehicles	4 984	15 851	8 353	20 329	10 296	32 745	34.7	13	16	81.3

2007.

(أ) يُحسب مؤشر الانتشار عبر الأوطان كمتوسط للنسب الثلاث التالية: الأصول الأجنبية إلى إجمالي الأصول؛ والمبيعات الأجنبية إلى إجمالي المبيعات؛ والعمالة الأجنبية إلى إجمالي العمالة. ويرد الترتيب على أساس أكبر 100 شركة عبر وطنية.
(ب) يُحسب "مؤشر التدويل" (II) باعتباره يمثل عدد الشركات الأجنبية المنتسبة مقسوماً على عدد جميع الشركات المنتسبة. (ملاحظة: تشير الشركات المنتسبة المدرجة في هذا الجدول إلى الشركات المنتسبة المملوكة لأغلبية فقط). ويرد الترتيب على أساس أكبر 100 شركة عبر وطنية.
ملاحظة: في بعض البلدان، قد يكون المستثمرون الأجانب حائزين على حصة أقلية بنسبة تزيد عن 10 في المائة.

الشكل 1- أول 30 موقعاً للشركات الأجنبية المنتسبة لأكثر من 100 شركة عبر وطنية من البلدان النامية والاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية، 2005



2007.